

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

|   |   |
|---|---|
| Утверждено:<br>на заседании кафедры немецкой и французской<br>филологии<br>протокол № 4 от «18» февраля 2022 г.<br><br>Зав. кафедрой  / Гатауллин Р.Г. | Согласовано:<br>Председатель УМК факультета<br><br> / Мазунова Л.К. |
|---|---|

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Теоретический курс лексикологии**

Обязательная часть.

**Программа бакалавриата**

Направление подготовки  
**45.03.01 Филология**

Профиль подготовки  
**Зарубежная филология (Немецкий язык и литература, английский язык)**

Квалификация  
**Бакалавр**

|   |  |
|---|--|
| Разработчик (составитель)<br>д.ф.н., проф. Гатауллин Р.Г.<br>(должность, ученая степень, ученое звание) |  / Гатауллин Р.Г.<br>(подпись, Фамилия И.О.) |
|---|--|

Для приема 2022 г.

Уфа 2022 г.

Составитель / составители: Гатауллин Р.Г.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол от «18» февраля 2022 г. № 4.

Заведующий кафедрой



/ Гатауллин Р.Г.

### Список документов и материалов

|  |    |
|--|----|
| 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций  | 4  |
| 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы   | 4  |
| 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)  | 5  |
| 4. Фонд оценочных средств по дисциплине  | 5  |
| 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.  | 5  |
| 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине. | 7  |
| 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины   | 14 |
| 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины  | 14 |
| 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы  | 15 |
| 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине   | 15 |

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций**

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

| Категория (группа) компетенций <sup>1</sup> (при наличии ОПК) | Формируемая компетенция (с указанием кода)  | Код и наименование индикатора достижения компетенции   | Результаты обучения по дисциплине  |
|---|---|--|--|
| Языкознание   | ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации | 2.1 ОПК-2 Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, способы их применения в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. | Знать основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, способы их применения в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. |
|   |   | 2.2 ОПК-2 Анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.   | Уметь анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.   |
|   |   | 2.3 ОПК-2 Осуществляет перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов.  | Уметь осуществлять перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов.  |
|   |   | 2.4 ОПК-2 Соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности.   | Уметь соотносить лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности.  |

**2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Теоретический курс лексикологии» относится к базовой части. Дисциплина изучается на 3 курсе в 5 семестре.

Целью учебной дисциплины «Теоретический курс лексикологии» является 1.

ознакомление студентов с основными понятиями теории лексикологии: слово, значение, коннотация, денотат и др., 2. формирование навыков лингвистического анализа лексических единиц, 3. развитие профессиональных навыков научного общения на иностранном языке. На занятиях особое внимание уделяется формированию знаний, умений и навыков, относящихся к сугубо профессиональным аспектам работы лингвиста: работа со словарями, справочниками и энциклопедической литературой, использование современных средств хранения и обработки информации, ведение научной картотеки, принципы оформления научных работ, вопросы научной этики, самостоятельная работа над повышением своей квалификации и др.

Неотъемлемой частью курса должна быть самостоятельная внеаудиторная работа студентов (изучение трудов ведущих лингвистов, специалистов по теории и практике перевода; написание резюме и аннотаций к текстам, различным по содержанию, стилистике и жанровой принадлежности; работа с Интернет-ресурсами, выполнение творческих заданий).

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные у обучающихся в результате изучения таких лингвистических дисциплин ОПП подготовки бакалавра филологии как "Углубленный курс основного иностранного языка", "Введение в языкознание", "Основы филологии", "Культура речи", "Теоретический курс фонетики", "История лингвоучений", "Научно-технический перевод", формирующих представление о теории слова и словаря отдельного языка. Дисциплина опирается на глубокие знания языка основной специальности.

### **3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)**

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

### **4. Фонд оценочных средств по дисциплине**

#### **4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине**

Код и формулировка компетенции

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | Критерии оценивания результатов обучения |                            |                 |                  |
|--|-----------------------------------|--|----------------------------|-----------------|------------------|
|  |                                   | 2<br>(«Не удовлетворительно»)            | 3<br>(«Удовлетворительно») | 4<br>(«Хорошо») | 5<br>(«Отлично») |
|  |                                   |  |                            |                 |                  |

|  |   |   |  |  |  |   |
|--|---|---|--|--|--|---|
| ОПК-2<br>Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории изучаемого языка (языков), теории коммуникации | 2.1 ОПК-2<br>Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, способы их применения в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. | Обучающийся не знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, способы их применения в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. | Обучающийся знает недостаточно хорошо основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, способы их применения в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. | Обучающийся знает достаточно хорошо основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, способы их применения в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. | Обучающийся знает глубоко и всесторонне основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, способы их применения в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. |   |
|  | 2.2 ОПК-2<br>Анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.   | Обучающийся не умеет анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.   | Обучающийся умеет недостаточно свободно анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.   | Обучающийся умеет хорошо анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.  | Обучающийся умеет хорошо анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.  | Обучающийся умеет свободно и всесторонне анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации. |
|  | 2.3 ОПК-2<br>Осуществляет перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов.  | Обучающийся не умеет осуществлять перевод и (или) интерпретацию текстов   | Обучающийся умеет недостаточно свободно осуществлять перевод и (или) интерпретацию текстов   | Обучающийся умеет хорошо осуществлять перевод и (или) интерпретацию текстов  | Обучающийся умеет хорошо осуществлять перевод и (или) интерпретацию текстов  | Обучающийся умеет свободно и всесторонне осуществлять перевод и (или) интерпретацию текстов                                   |

|     |   |  |   |  |  |
|-----|---|--|---|--|--|
|     |   | различных типов.   | ю текстов различных типов.  | различных типов.   | ю текстов различных типов.   |
| 2.4 | ОПК-2<br>Соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности. | Обучающийся не умеет соотносить лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности. | Обучающийся умеет недостаточно свободно соотносить лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности. | Обучающийся умеет хорошо соотносить лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности. | Обучающийся умеет свободно и всесторонне соотносить лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности. |

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине**

| <b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>   | <b>Результаты обучения по дисциплине</b>  | <b>Оценочные средства</b>   |
|---|---|---|
| ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации | 2.1 ОПК-2 Знать: основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, способы их применения в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. | Групповой опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное задание |
|   | 2.2 ОПК-2 Уметь: анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.   | Групповой опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное задание |
|   | 2.3 ОПК-2 Уметь: осуществлять перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов.  | Групповой опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное задание |

|  |   |   |
|--|---|---|
|  | 2.4 ОПК-2 Умет: соотносить лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности. | Групповой опрос, письменные ответы на вопросы, контрольная работа |
|--|---|---|

Критериями оценивания при *модульно-рейтинговой системе* являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (*для экзамена*: текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, поощрительные баллы – максимум 10; *для зачета*: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:(*для экзамена*:

от 45 до 59 баллов – «удовлетворительно»;

от 60 до 79 баллов – «хорошо»;

от 80 баллов – «отлично».

### Рейтинг-план дисциплины Теоретический курс лексикологии

Специальность: Зарубежная филология (Немецкий язык и литература, английский язык) Курс 3, семестр 5, 2021 / 2022 гг.

| Виды учебной деятельности студентов   | Балл за конкретное задание | Число заданий за семестр | Баллы       |              |
|---|----------------------------|--------------------------|-------------|--------------|
|   |                            |                          | Минимальный | Максимальный |
| <b>Модуль 1. Введение в проблематику. Основные понятия и категории. Aspekte der Lexikologie. Wortschatz. Stratifikation des Wortschatzes. Phraseologie. Lexikographie..</b>   |                            |                          |             |              |
| <b>Текущий контроль</b>   |                            |                          |             |              |
| 1. Аудиторная работа  | 2                          | 3                        | 0           | 6            |
| 2. Контроль самост. изучения лекционного материала  | 2                          | 2                        | 0           | 4            |
| <b>Рубежный контроль</b>  |                            |                          |             |              |
| 1. Письменная контрольная работа № 1  |                            |                          | 0           | 10           |
| <b>Итоговый балл за модуль 1</b>  |                            |                          | <b>0</b>    | <b>20</b>    |
| <b>Модуль 2. Теория слова и значения. Пути расширения словаря. Wort.Merkmale des Wortes. Die Bedeutung des Wortes. Bedeutung als Widerspiegelung. Bedeutung als Beziehung</b> |                            |                          |             |              |
| <b>Текущий контроль</b>   |                            |                          |             |              |
| 1. Аудиторная работа  | 2                          | 3                        | 0           | 6            |
| 2. Контроль самост. изучения лекционного материала  | 2                          | 2                        | 0           | 4            |
| <b>Рубежный контроль</b>  |                            |                          |             |              |
| 1. Письменная контрольная работа № 2  |                            |                          | 0           | 10           |

|  |   |   |          |            |
|--|---|---|----------|------------|
| <b>Итоговый балл за модуль 2</b>   |   |   | <b>0</b> | <b>20</b>  |
| <b>Модуль 3. Области лексикологии: allgemeine Lexikologie. Spezielle Lexikologie. Historische Lexikologie. Словообразование немецкого языка: Zusammensetzung. Affigierung. Präfigierung. Suffigierung. Kurzwortbildung</b> |   |   |          |            |
| <b>Текущий контроль</b>  |   |   |          |            |
| 1. Аудиторная работа   | 2 | 5 | 0        | 10         |
| 2. Контроль самост. изучения лекционного материала   | 2 | 5 | 0        | 10         |
| <b>Рубежный контроль</b>   |   |   |          |            |
| 1. Письменная контрольная работа № 3   |   |   | 0        | 10         |
| <b>Итоговый балл за модуль 3</b>   |   |   | <b>0</b> | <b>30</b>  |
| <b>Итого (Модули 1-3)</b>  |   |   | <b>0</b> | <b>100</b> |
| <b>Поощрительные баллы</b>   |   |   |          |            |
| Выступление с докладом, презентацией   | 5 | 2 | 0        | 10         |
| <b>Итого</b>   |   |   | 0        | 110        |
| <b>Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)</b>   |   |   |          |            |
| Посещение лекционных занятий   |   |   | 0        | -6         |

**Структура экзаменационного билета:**

Экзаменационный билет включает в себя 3 вопроса. Первый и второй вопросы теоретические и третий – практический.

**Пример экзаменационного билета:**

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Дисциплина «Теоретический курс лексикологии»

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

УТВЕРЖДАЮ  
Зав. кафедрой немецкой и  
французской филологии  
д.ф.н., проф. Гатауллин Р.Г.  
«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

1. Zusammensetzung im Deutschen
2. Sondertypen der Wortbildung
3. Praktische Analyse

**Критерии итоговой оценки** знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине «Теоретический курс лексикологии» на экзамене:

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;

- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

При определении требований к экзаменационным оценкам по дисциплинам с преобладанием теоретического обучения предлагается руководствоваться следующим:

– **25-30 баллов** выставляются студенту, если студент, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные РПД, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала;

– **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает полное знание программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, такие баллы выставляются студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;

– **10-16 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает знание основного программного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, допустившим погрешности не принципиального характера в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий;

– **1-10 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает пробелы в знаниях основного программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, такие баллы выставляются студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

#### **Темы практических занятий:**

**Занятие 1.** Смысловое содержание слова (2 часа) Номинация. Различные признаки номинации. Мотивированность слова. Народная этимология.

**Занятие 2.** Семантическая эволюция слова (4 часа) Развитие значения слова: расширение, сужение, ослабление, ухудшение, улучшение значения. Основные механизмы изменения значения. Метафора. Метонимия, синекдоха, антономасия.

**Занятие 3.** Лексико-семантические связи слов (2 часа) Синонимия. Антонимия. Омонимия. Паронимия.

**Занятие 4.** Словообразование (2 часа) Собственная и несобственная деривация. Аффиксальный способ образования слов. Суффиксация и префиксация. Словосложение. Телескопия. Конверсия.

**Занятие 6.** Фразеологические единицы немецкого языка (8 часов) Структурная, семантическая, этимологическая классификация фразеологических единиц. Системные отношения во фразеологии. Национальная специфика фразеологических единиц немецкого языка. Фразеологические синонимы. Фразеологическая полисемия. Фразеологическая деривация. Лингвострановедение и фразеология.

Вопросы для **группового устного и письменного опроса**, включая рубежную **письменную контрольную работу**, коррелируют с темами лекционных занятий.

#### **Групповой (устный и письменный) опрос:**

##### **Тема 1. Лексикология как научная дисциплина**

Введение. Предмет, основные задачи лексикологии и методы анализа лексики и фразеологии. Характеристика слова в современном немецком языке. Значение слова. Многозначность и омонимия.

1) Lexikologie und ihre Beziehungen mit anderen theoretischen Sprachdisziplinen.

- 2) Gegenstand, Ziele und methodologische Grundlagen der Lexikologie.
- 3) Entwicklung der Lexikologie als Wissenschaft.
- 4) Das Wort als Grundeinheit der Sprache, seine Funktionen. Die Definition des Wortes.
- 5) Das Wort als sprachliches Zeichen.
- 6) Die Besonderheiten des deutschen Wortes.

### **Тема 2. Значение слова**

Предмет и задачи семасиологии. Природа семантического значения слова. Структура и типы семантического значения слова. Полисемия и омонимия.

- 1) Gegenstand und Aufgaben der Semasiologie.
- 2) Natur der Wortbedeutung. Ihre Definition.
- 3) Motiviertheit der Wortbedeutung.
- 4) Struktur der Wortbedeutung.
- 5) Typen der Wortbedeutung.
- 6) Polysemie und Homonymie.

### **Тема 3. Семантические отношения в лексико-семантической системе**

Парадигматические отношения в лексико-семантической системе:

- а) синонимические отношения;
- б) гиперо-гипонимические отношения;
- в) антонимические отношения;
- г) семантические поля.

### **Тема 4. Изменение значения слов Семантическая деривация. Причины семантической деривации.**

1) Der Bedeutungswandel und das lexikalisch-semantische System. Die Definition des Bedeutungswandels.

2) Die Arten des Bedeutungswandels.

### **Тема 5. Иноязычные заимствования**

Виды и формы заимствований. Социальные и лингвистические причины заимствований. Развитие пуризма.

- 1) Arten und Formen lexikalischer Entlehnungen.
- 2) Soziale und linguistische Ursachen der Entlehnung.
- 3) Die Einwirkung der puristischen Tätigkeit auf den Wortbestand der deutschen Sprache.
- 4) Elemente der Systemhaftigkeit in den Wechselbeziehungen zwischen Stammwörtern und Entlehnungen.
- 5) Aufgaben der Wortbildung und ihre Stellung in der Sprachwissenschaft.
- 6) Methoden der Wortbildungsanalyse: a) Morphemanalyse; b) Analyse nach unmittelbaren Konstituenten (UK-Analyse); c) Transformationsanalyse.
- 7) Grundtypen der Wortbildung und ihre Modelle: a) Ableitung (Derivation); b) Zusammensetzung (das Kompositum); c) Zusammenbildung (Ableitung + Zusammensetzung); d) Abkürzung.
- 8) Allgemeines zum Problem der Stratifikation des deutschen Wortschatzes. Erscheinungsformen der deutschen Sprache.
- 9) Die sozial-berufliche Differenzierung des Wortbestandes (Sonderlexik). Begriffsbestimmung. Das Problem der Klassifikation.
- 10) Fachwortschätze. Quellen der Entstehung. 11) Gruppenspezifische Wortschätze. 12) Wechselbeziehungen zwischen Sonderlexik
- 11) Gruppenspezifische Wortschätze.
- 12) Wechselbeziehungen zwischen Sonderlexik und Allgemeinwortschatz.
- 13) Die territoriale Differenzierung des deutschen Wortbestandes.

### **Критерии оценки (в баллах) для группового устного и письменного опроса:**

- 2 балла выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 1 балл выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не

умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать проблемную ситуацию;  
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

#### **Индивидуальные задания:**

Индивидуальные задания выполняются в форме краткого устного сообщения (доклада) или медиапрезентации и оцениваются поощрительными баллами.

#### **Темы индивидуальных заданий:**

1. Gegenstand und Aufgaben der Lexikologie.
2. Gebiete der Lexikologie.
3. Wechselbeziehungen zwischen der Lexikologie und Phonetik.
4. Wechselbeziehungen zwischen der Lexikologie und Grammatik.
5. Wechselbeziehungen zwischen der Lexikologie und Stilistik
6. Wechselbeziehungen zwischen der Lexikologie und andere Fächer.
7. Wechselbeziehungen der Lexikologie zu anderen Wissenschaftsdisziplinen.
8. Problem des Wortes. Das Wort als Grundeinheit der Sprache.
9. Obligatorische und fakultative Merkmale des Wortes.
10. Beziehungen des Wortes zu den benachbarten sprachlichen Einheiten.
11. Definition des Wortes.
12. Wort als sprachliches Zeichen. Seine Funktionen.
13. Bedeutung des Wortes.
14. Bestimmung der Bedeutung.
15. Semem.
16. Struktur der Bedeutung. Das Sem.
17. Denotative und konnotative Bedeutung.
18. Klassifikation der Bedeutungen
19. Motivation der Bedeutung. Arten der Motivation.
20. Paradigmatische und syntagmatische Bedeutungsbeziehungen im Wortschatz.
21. Synonymie.
22. Antonymie.
23. Polysemie.
24. Homonymie.
25. Wortfelder. Sachgruppen. Wortfamilie.
26. Syntagmatische Beziehungen. Valenz Kompatibilität.
27. Entwicklung und Bereicherung der Wortschatzes. Ursachen der Entwicklung. Wege der Entwicklung.
28. Semantische Derivation (Bedeutungswandel).
29. Arten des Bedeutungswandels. Die Bedeutungserweiterung und Bedeutungsverengung.
30. Arten des Bedeutungswandels. Die Bedeutungsübertragung. Die Metapher.
31. Arten des Bedeutungswandels. Die Bedeutungsübertragung. Die Metonymie.
32. Ursachen des Bedeutungswandels.
33. Wortbildung. Grundbegriffe der Wortbildungslehre.
34. Arten der Wortbildung. Kurze Charakteristik der Wortbildungsarten.
35. Zusammensetzung. Arten der Zusammensetzung.
36. Determinativkomposita. Fugenelement.
37. Zusammenrückung.
38. Ableitung. Implizite und explizite Ableitung.
39. Klassifikation von Affixen.
40. Zusammenbildung. Präfixal-suffixale Wortbildung.
41. Halbaffigierung.
42. Strukturen mit Restelementen.
43. Kurzwortbildung.

44. Methoden der Wortbildungsanalyse. Morphem und Morphemanalyse.
45. Modellierung in der Wortbildung.
46. Analyse nach unmittelbaren Konstituenten. Transformationsanalyse.
47. Wortbildung des Substantivs.
48. Wortbildung des Verbs.
49. Wortbildung des Adjektivs.
50. Stilistische Aspekte der deutschen Wortbildung.
51. Forschungsgeschichte der deutschen Wortbildung.
52. Entlehnung. Die Ursachen der Entlehnung.
53. Typologie der Entlehnungen.
54. Entlehnungen in der deutschen Sprache. Lateinische Entlehnungen.
55. Entlehnungen in der deutschen Sprache. Französische, slawische und andere Entlehnungen.
56. Entlehnungen in der deutschen Sprache. Englische Entlehnungen.
57. Klassifikationen der Entlehnungen.
58. Funktionen der Entlehnungen.
59. Assimilation der Entlehnungen.
60. Purismus.
61. Gliederung des Wortschatzes. Varianten der deutschen Sprache.
62. Historische Gliederung des deutschen Wortschatzes.
63. Geographische Gliederung des deutschen Wortschatzes.
64. Soziale Gliederung des deutschen Wortschatzes.
65. Neologismen.
66. Archaismen. Historismen.
67. Sozial-berufliche Gliederung des deutschen Wortschatzes.
68. Termini. Halbtermini.
69. Wechselbeziehungen zwischen dem Allgemein- und den Fachwortschatzen.
70. Jargon.
71. Rotwelsch (Argot)
72. Lexikographie. Gegenstand der Lexikographie.
73. Etappen der deutschen Lexikographie.
74. Arten der Wörterbücher. Erklärende Wörterbücher.
75. Arten der Wörterbücher. Normative und deskriptive Wörterbücher.
76. Wörterbücher bestimmter sozialer Gruppen.
77. Zwei- und mehrsprachige Wörterbücher.
78. Lernerwörterbücher. Lexika.

#### **Критерии оценки (в баллах) для индивидуальных заданий:**

- 5 баллов выставляется студенту, продемонстрировавшему самостоятельное, всестороннее, систематизированное, глубокое раскрытие темы, свободное владение материалом;
- 2 балла выставляется студенту, показавшему не достаточно самостоятельное и глубокое понимание темы, не умеющему свободно представить материал;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает большей части основного содержания сообщения, не способен ясно, последовательно представить материал.

#### **Пример рубежной письменной контрольной работы (тест)**

##### **I. Was passt?**

Die Lexikologie ist die sprachwissenschaftliche Disziplin, die den Wortschatz einer Sprache betrachtet. Als "Wortkunde" oder "Sprachkunde" wird die Lexikologie in der deutschsprachigen Linguistik um \_\_\_\_\_ eine selbständige Disziplin.

1. 1960            2. 1880            3. 1898            4. 1934            5. 1984

##### **II. Welche Äußerung ist falsch? Phraseologismen sind**

- 1) wie Lexeme bilaterale Einheiten.

- 2) Im Vergleich zu Lexemen besitzen sie unterschiedliche Charakteristiken sowohl nach dem Formativ, als auch nach der Semantik.
- 3) Die Phraseologismen sind ganzheitliche linguistische Zeichen.
- 4) Sie sind sondergestaltet.
- 5) Die Haupteigenschaft der Phraseologismen besteht darin, dass sie keine regulären semantischen Beziehungen innerhalb der syntaktischen Modelle aufweisen.

III. Die *semantische* Klassifikation von Vinogradow enthält drei folgende Gruppen von Phraseologismen:

- 1) phraseologische Zusammenbildungen, 2) phraseologische Einheiten,
- 3) phraseologische Verbindungen. **Stimmt das?**

1. Ja, das stimmt.
2. Nein, sie hat 4 Gruppen (phraseologische Zusammenbildungen, Einheiten, Verbindungen, Sätze);
3. Nein, sie hat 3 folgende Gruppen (phraseologische Zusammenbildungen, Einheiten, Sätze);
4. Nein, sie hat nur 2 Gruppen.
5. Nein, sie hat mehr als 3 Gruppen.

**Критерии оценки (в баллах) рубежной письменной контрольной работы:**

- 15 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 10 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание теории фонетики, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

**5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

**5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

**а) основная литература:**

1. Stepanowa M.D./ I.I.Cernyschewa: Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. - Moskau, 1986. – 342с. (аб. 5: 35экз).
2. Gataullin Rawil Phraseologie der deutschen Sprache der Gegenwart in Übungen. - Ufa, 2002. – 238с. (аб. 5: 100экз).
3. Gataullin Rawil Wortbildung der deutschen Sprache der Gegenwart in Übungen. - Ufa, 2017. – 120с. (аб. 5: 20экз).
4. Gataullin, Rawil: Stilistische Aspekte der deutschen Wortbildung. - Ufa, 1995, 236 Seiten. (аб. 5: 7экз.)

**б) дополнительная литература по дисциплине:**

1. Степанова Д./ Чернышева И.И. Лексикология современного немецкого языка. - Москва, 1962 аб. 5: 3+2экз)
2. Gataullin Rawil: Lexikographie der deutschen Gegenwartssprache. – Ufa, 2000- б 243с- (аб. 5: 39экз)
3. Гатауллин Р.Г. Тенденции в развитии словообразования немецкого языка. – Уфа, 2017. – 190 с. (аб. 5: 19экз.).
4. Gataullin, Rawil: Stilistische Figuren und ihre Funktionen. – Ufa, 2011, 154с. (аб. 5: 25 экз)

5. Гатауллин Р.Г. Словообразование и текст. Учебное пособие. – Уфа, 1990, 80с. (аб. 5: 26 экз).
6. Гатауллин Р.Г. Стилистическое словообразование современного немецкого языка. Учебное пособие. - Уфа 1986, с.48 (аб.5: 20 экз)
7. Гатауллин Р.Г. Тенденции в развитии словообразования немецкого языка. – Уфа, 2017

## 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы

- 1) Ресурсы электронной библиотеки «Гумер». – <http://www.gumer.info>.
- 2) Ресурсы Электронно-библиотечной системы "Университетская библиотека online". – <http://www.biblioclub.ru>.
- 3) Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
- 4) Microsoft Office Standard 2013 Russian.

## 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Библиотеки, читальные залы, компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

| <i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>   | <i>Вид занятий</i>  | <i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>  |
|--|---------------------|---|
| <i>1</i>   | <i>2</i>            | <i>3</i>  |
| <b>1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа:</b> аудитория № 25 (мультимедийный класс), аудитория № 31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)  | Лекции              | <b>Аудитория № 25</b><br>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, проекционное (демонстрационное) оборудование: мультимедиа-проектор MitsubishiEX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, копировальный аппарат Canon FC-128, телевизор Philips 29" PT811.  |
| <b>2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> аудитория № 25 (мультимедийный класс), аудитория № 31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1) | Семинарские занятия | <b>Аудитория № 31</b><br>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мультимедиа-проектор MitsubishiEX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, ноутбук ASUSX51RL (место хранения деканат ФРГФ, ауд. № 6а)<br><b>Аудитория № 13</b><br>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2 шт. с |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>3.Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и</b>                            | Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация | выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ.<br>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные |
| <b>промежуточной аттестации:</b> аудитория № 25 (мультимедийный класс), аудитория № 31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1) |  | 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные   |
| <b>4.Помещения для самостоятельной работы:</b> аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)                                  | Самостоятельная работа   |   |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**  
дисциплины «Теоретический курс лексикологии» на 5 семестр  
Форма обучения: очная

| Вид работы  | Объем дисциплины |
|---|------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)   | 2/ 72            |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем:  | 37,2             |
| лекций  | 18               |
| практических/ семинарских   | 18               |
| лабораторных  |                  |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 1,2              |
| из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта   |                  |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)  | 25,8             |
| из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта   |                  |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/ диф. зачету (Контроль)   | 45               |

Форма контроля: **экзамен**, 5 семестр

| №<br>п/п | Тема и содержание  | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) |        |    |    | Задания по самостоятельной работе студентов   | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|----------|--|--|--------|----|----|---|---|
|          |  | ЛК   | ПР/СЕМ | ЛР | СР |   |   |
| 1        | 2  | 4  | 5      | 6  | 7  |   | 9   |
| 1.       | Введение в проблематику. Основные понятия и категории. Aspekte der Lexikologie. Wortschatz. Stratifikation des Wortschatzes. Phraseologie. Lexikographie.    | 4  | -      | -  | 8  | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | Групповой устный опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное задание                      |
| 2.       | Теория слова и значения. Пути расширения словаря. Wort.Merkmale des Wortes. Die Bedeutung des Wortes. Bedeutung als Widerspiegelung. Bedeutung als Beziehung | 8  | -8     | -  | 8  | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | Групповой устный опрос, индивидуальные задания, тест  |
| 3.       | Области лексикологии: allgemeine Lexikologie. Spezielle Lexikologie. Historische Lexikologie   | 2  | 4      | -  | 8  | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | Устный групповой опрос, индивидуальное задание  |

|                     |   |    |    |  |      |   |  |
|---------------------|---|----|----|--|------|---|--|
| 4                   | Словообразование немецкого языка:<br>Zusammensetzung. Affigierung. Präfigierung.<br>Suffigierung. Kurzwortbildung. Halbaffigierung. | 4  | 6  |  | 9,8  | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | Групповой устный и письменный опрос, индивидуальные задания, контрольная работа. |
| <b>Всего часов:</b> |   | 18 | 18 |  | 25,8 |   |  |

